

euROSENS Dizzi



Паспорт \ *Specification*

1. Свидетельство о приемке и упаковке \ *Acceptance Certificate*

Датчик уровня euROSENS Dizzi соответствует техническим условиям
ТУ 4213-001-10437711-2013.

*Level sensor euROSENS Dizzi conforms the requirements of technical conditions
TU 4213-001-10437711-2013.*

Модель \ <i>Model</i>	euROSENS Dizzi
Серийный номер \ <i>Serial Number</i>	«Номер»
Версия аппаратной части \ <i>Hardware ver.</i>	2.0
Версия встроенного ПО \ <i>Software ver.</i>	2.0
Дата изготовления \ <i>Date of manufacture</i>	«Data»
Дата проверки \ <i>Date validation</i>	01.16
Упаковщик \ <i>Packer</i>	
ОТК \ <i>QC</i>	

2. Отметки об установке \ *Installation marks*

Установщик \ *Installer*

Дата \ *Date*

Номер ТС \ *Number vehicle*

Организация-владелец \ *Organization Owner*

3. Назначение \ *Application*

Ультразвуковые датчики уровня **EUROSENS Dizzi** применяются для бесконтактного измерения (“без врезки”) уровня жидкости (акустически прозрачных сред).

Измерение уровня производится методом эхолокации через дно резервуара.\

Ultrasonic level sensors EUROSENS Dizzi prima-used for non-contact measurement (“without tie”) fluid level (acoustically transparent media).

Level measurement is performed by means of echolocation through the bottom of the tank.

4. Технические характеристики \ *Technical characteristics*

1. Толщина просвечиваемой стенки резервуара, мм \ <i>Thickness being radiographed the vessel wall, mm</i>	0-50
2. Напряжение питания, В \ <i>Supply voltage, V</i>	9...36
3. Разрешение (в покое), мм \ <i>The resolution (at rest), mm</i>	0,1
4. Защита от переплюсовки \ <i>Reverse polarity protection</i>	Есть/ Yes
5. Выходной сигнал, В (Гц) \ <i>The output signal, V(Hz)</i>	0-5 (500-1500)
6. Температурный диапазон, °C \ <i>Operating temperature, °C</i>	-40 ... +85
7. Степень защиты \ <i>Degree of protection</i>	IP67
8. Интерфейс \ <i>Interfacing</i>	RS-485 LLS, Modbus

5. Комплектность \ *Delivery set*

Комплект поставки \ *Package bundle*

Описание \ <i>Description</i>	Количество, шт. \ <i>Quantity, pcs</i>
Излучатель EUROSENS Dizzi \ <i>ultrasonic probe EUROSENS Dizzi</i>	1
Паспорт \ <i>Specification</i>	1
Монтажный комплект \ <i>Mounting set</i>	1«Mount_kit»
Кабель \ <i>Cable</i>	1

6. Монтаж \ *Installation*

Излучатель устанавливается с внешней стороны дна резервуара параллельно поверхности жидкости. Необходимо обеспечить акустический контакт излучателя с поверхностью резервуара. \ *The emitter is installed on the bottom outside of the tank parallel to the plane of the liquid. It is necessary to provide acoustic contact of the emitter with the surface of the tank.*

Кабели \ *Cables*



Кабели для подключения eurosens Dizzi к устройствам контроля или терминалам мониторинга транспорта могут поставляться отдельно. Кабели выпускаются различными по длине и конфигурации разъемов. \ *Cables for connection eurosens Dizzi to control devices or terminals transport monitoring are available separately. Cables are available for different length and configuration of the connectors.*

7. Утилизация \ *Utilization*

Датчик eurosens Dizzi не содержит вредных веществ и компонентов, опасных для здоровья и окружающей среды. \ *Sensor eurosens Dizzi does not contain hazardous substances and components which constitute a threat to health and environment.*

Датчик уровня eurosens Dizzi не содержит драгоценных металлов в количестве, подлежащем контролю. \ *Level sensor eurosens Dizzi does not contain precious metals in amount obligatory for accounting.*

8. Гарантии и сервис \ *Warranty and service*

Гарантийный срок – 30 месяцев с даты установки или 36 месяцев с даты производства. Сервисное обслуживание производится только в сервисных центрах. \ *Warranty period is 30 months from the date of installation or 36 months from the date of manufacturing. Service is provided by service centers.*

Список официальных СЦ можно найти на сайте www.mechatronics.by \ *List of authorized SC can be found on the website www.mechatronics.by*


9. Ремонт \ *Repairing*

Сервис-мастер \ *Service master*

Дата ремонта \ *Repair date*

10. Цоколевка разъёма \ *Connector pinout*

euROSENS Dizzi

	Контакт \ <i>Pin</i>	Сигнал \ <i>Circuit</i>	Цвет провода в кабеле \ <i>Color wires in the cable</i>
	1	VBAT	красный \ <i>red</i>
	2	GND	коричневый \ <i>brown</i>
	6	RS 485A	желтый \ <i>yellow</i>
	7	RS 485B	зелёный \ <i>green</i>

11. Контакты \ *Contacts*

222417, г. Вилейка, Республика Беларусь \ *222417, Vileyka, Belarus*

Tel: +375 1771 71300

Email: support@mechatronics.by

www.mechatronics.by

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ \ *IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS*

Внимательно прочитайте все инструкции перед применением.\

Read all instructions before using this appliance.

При работе на автотракторной технике необходимо соблюдать правила безопасности при работе с горючими жидкостями. \ *When working on vehicles must observe safety rules when working with flammable liquids.*

При установке датчика необходимо соблюдать правила техники безопасности, принятые на Вашем предприятии. \ *Installing the sensor must observe safety rules adopted by your company.*

Запрещается подавать на датчик напряжения вне диапазона, указанного в настоящем документе. \ *Do not apply voltage to the sensor outside the range specified in this document.*

При проведении сварочных работ датчик необходимо отключить от электропитания и отсоединить разъем. \ *During welding sensor must be disconnected from the power supply and disconnect the plug.*